



DYREKTOR NACZELNY I ARTYSTYCZNY
Jerzy Michalak



Aleksander Fredro

„Hrabia Fredro w podróży ...”

„Hrabia Fredro w podróży...”

Dramatyzacja tekstu i reżyseria
ROMAN KORDZIŃSKI

Scenografia
JERZY MICHALAK

Muzyka
TADEUSZ WOŹNIAK

OBSADA

Arystokratka	Bożena Borzymska
Kontessa Sztok	Maria Makowska-Franceson
Pancia	Teresa Wojciechowska-Suchodolska
Business Women	Barbara Matusiewicz
Pudel	Beata Przewłocka
Mentorowicz	Włodzimierz Tympalski
Kropaczek	Kazimierz Tałaj
Fredro	Jerzy Przewłocki
Mafio	Tadeusz Sokołowski
Lisiaczek	Henryk Józwiak
Burak	Krzysztof Kolba

Inspicjent Barbara Bartoszyńska
Sufler Wioletta Adamska

PREMIERA 11 października 1997 r.

Drogi Widzu

„Teatralne Biuro Podróży” oferuje oryginalną wycieczkę „dookoła polskich” spraw. Ponad 20-ścią przystanków tej podróży to najzabawniejsze tytuły fredrowskich komedii.

Na stacjach „Dożywocia” jako „Zemsty” za „Śluby panieńskie” przystawialiśmy kilkakrotnie, dlatego z niedowierzaniem przyjmujemy, że „Paweł i Gawel” czy „Małpa w kąpielni” to fragmenty „Pana Jowialskiego”.

W naszej ekskursji w przeszłość fredrowskiej Polski znajduje się kilkanaście przystanków całkowicie egzotycznych, gdzie z niedowierzaniem będziemy odkrywać nas Polaków wizerunek jednostkowy i zbiorowy współbrzmiający z końcówką XX wieku.

Chyba nie mniej zdziwiony jest sam Hrabia Fredro, „maestro di capella”, tej rozhułkanej ferajny z rodzinnych siół, pól i lasów, którzy wraz ze swoimi widocznymi „zaletami” pędzą żelazną koleją do upragnionej parysko-nowojorskiej Europy.

A może stoimy w miejscu - zdaje się pytać ożywiony pomnik Fredry przeniesiony po II wojnie ze Lwowa do Wrocławia.

Gdyby jaki pijany zwrotniczy historii przysnął, mógłby pomnik stanąć ... w Elblągu. Wszędzie !

A może wcale nie podróżujemy tylko stoimy w miejscu ?

Z „Przemyśla do Preszowy”, jedna z ostatnich fundamentalnych stacji literackiej peregrynacji Hrabiego bardzo mocno wkracza w nasz czas kielkującego kapitalizmu, kolei żelaznej i raczkującej aeronautyki balonów nad Paryżem, który dla polskiego szlachciury zdaje się obiecywać uroczne życie pod fałdami sukienki francuskiej kokoty.

Ten nowoczesny już, jakże groźny i śmieszny pęd do MECHANIKI i PIENIĄDZA zdaje się beźmyślnie gonić ku smutnemu Przeznaczeniu.

Awanturnicze spory o „Mur graniczny”, o wysokość giełdowego „Dożywocia” przy użyciu kijów bejsbolowych i „Rewolwerów” - czymże różnią się od tragifarsowych informacji naszych codziennych gazet i telewizyjnych „Wiadomości”.

Mafia to nic innego tylko bardziej udoskonalona forma kumoterstwa.

Partie to odpowiednik - wiejskiego czy miejskiego - zamkniętego hermetycznie w grze interesów Społeczeństwa.

ISTNIAŁY ZAWSZE I WSZĘDZIE !

Podróżując jesteśmy w komfortowej sytuacji.

Zdystansowany turysto możesz, miejsca piękne i mądre zachować w pamięci a odrażające opuścić kierując się ku następnym stacjom swej teatralnej podróży. Byłeś a jakby nie byłeś.

Hrabia Fredro co widział opisał, może trochę zmyślił ?

Między Prawdą a Zmyśleniem proponujemy podróż oryginalną, egzotyczną, a jakże swojsko-polską.

„GWAŁTU CO SIĘ DZIEJE”, PANIE HRABIO ?!

GAP TEATRALNY

DYREKCJA TEATRU w ELBLĄGU
składa specjalne podziękowanie firmom

ABB

ABB Zamech Ltd



Furnel
FURNEL International Ltd Spółka z o.o.



Tadeusz Jasiński
TARTAK USŁUGOWY
14-407 Godkowo, tel. 72 25

Teatr w Elblągu
Pl. Jagiellończyka 1, Marketing - tel. (055) 34 52 12

SEZON 1997 / 1998



Aleksander Fredro

HRABIA FREDRO W PODRÓŻY ...



Dramatyzacja tekstu i reżyseria **Roman Kordziński**
Scenografia **Jerzy Michalak**
Muzyka **Tadeusz Woźniak**

OBSADA:

Bożena Borzymska	Krzysztof Kolba
Maria Makowska - Franceson	Henryk Józwiak
Barbara Matusiewicz	Jerzy Przewłocki
Beata Przewłocka	Tadeusz Sokołowski
Teresa Suchodolska - Wojciechowska	Włodzimierz Tympalski
	Kazimierz Tałaj

11. X. 1997

Teatr w Elblągu, 82-300 Elbląg, Pl. K. Jagiellończyka 1, Marketing tel. (0-55) 34-52-12

ABB

Dyrekcja Teatru w Elblągu

składa specjalne podziękowanie firmom

ABB Zamech Ltd. oraz Furnel International Ltd.

Furnel

FURNEL International Ltd. Spółka z o.o.